Republika e Kosovës
Republic of Kosovo - Republika Kosova
Qeveria- Government -Vlada

PROJEKTLIGJI PËR RATIFIKIMIN E MARRËVESHJES SË GARANCISË PËR FSDK – LINJA E DYTË KREDITORE PËR FONDIN PËR SIGURIMIN E DEPOZITAVE TË KOSOVËS NDËRMJET REPUBLIKËS SË KOSOVËS DHE BANKËS EVROPIANE PËR RINDËRTIM DHE ZHVILLIM

DRAFT LAW FOR RATIFICATION OF THE AGREEMENT OF GUARANTEE FOR THE DIFK - SECOND CREDIT LINE FOR THE KOSOVO DEPOSIT INSURANCE FUND BETWEEN THE REPUBLIC OF KOSOVO AND EUROPEAN BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT

NACRT ZAKONA O RATIFIKOVANJU SPORAZUMA O GARANCIJI ZA FODK – DRUGA KREDITNA LINIJA FONDA ZA OSIGURANJE DEPOZITA NA KOSOVU IZMEĐU REPUBLIKE KOSOVO I EUROPSKE BANKE ZA OBNOVU I RAZVOJ

Kuvendi i Republikë së Kosovës,	The Assembly of the Republic of Kosovo,	Skupstina Republike Kosovo,
Në mbështetje të nenit 65 (1) të Kushtetutës së Republikës së Kosovës,	Pursuant to Article 65 (1) of the Constitution of the Republic of Kosovo,	Na osnovu člana 65 (1) Ustava Republike Kosova,
Miraton:	Approves:	Usvaja:
LIGJ PËR RATIFIKIMIN E MARRËVESHJES SË GARANCISË PËR FSDK – LINJA E DYTË KREDITORE PËR FONDIN PËR SIGURIMIN E DEPOZITAVE TË KOSOVËS NDËRMJET REPUBLIKËS SË KOSOVËS DHE BANKËS EVROPIANE PËR RINDËRTIM DHE ZHVILLIM	**LAW FOR RATIFICATION OF THE AGREEMENT OF GUARANTEE FOR THE DIFK - SECOND CREDIT LINE FOR THE KOSOVO DEPOSIT INSURANCE FUND BETWEEN THE REPUBLIC OF KOSOVO AND EUROPEAN BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT**	**ZAKONA O RATIFIKOVANJU SPORAZUMA O GARANCIJI ZA FODK – DRUGA KREDITNA LINIJA FONDA ZA OSIGURANJE DEPOZITA NA KOSOVU IZMEĐU REPUBLIKE KOSOVO I EUROPSKE BANKE ZA OBNOVU I RAZVOJ**
Neni 1 **Qëllimi**	**Article 1** **Purpose**	**Član 1** **Cilj**
Ky Ligj ka për qëllim të ratifikojë Marrëveshjen e Garancisë për FSDK – Linja e Dytë Kreditore për Fondin për Sigurimin e Depozitave të Kosovës, e nënshkruar ndërmjet Republikës së Kosovës, përfaqësuar nga Ministri i Financave, dhe Bankës Evropiane për Rindërtim dhe Zhvillim	This law aims to ratify the Guarantee Agreement for DIFK - Second Credit Line to Deposit Insurance Fund of Kosovo, signed between the Republic of Kosovo, represented by the Minister of Finance, and the European Bank for Reconstruction and Development	Ovaj cilj ima za cilj ratifikaciju SPorazuma o garanciji za FODK – Druga kreditna linija fonda za osiguranje depozita Kosova, potpisana između Republike Kosovo, zastupljena od Ministra finansija, i Europske banke za obnovu i razvoj.
Neni 2 **Ratifikimi i Marrëveshjes**	**Article 2** **Ratification of the Agreement**	**Član 2** **Ratifikacija Sporazuma**
Ratifikohet Marrëveshja e Garancisë për FSDK – Linja e Dytë Kreditore për Fondin për Sigurimin e Depozitave të Kosovës	Guarantee Agreement is ratified for DIFK - Second Line of Credit to Deposit Insurance Fund of Kosovo between the	Ratifikuje se Sporazum of garanciji za FODK – Druga kreditna linija za fond osiguranja depozita Kosova između

ndërmjet Republikës së Kosovës (përfaqësuar nga Ministri i Financave) dhe Bankës Evropiane për Rindërtim dhe Zhvillim, e nënshkruar më 22 Dhjetor, 2016, në Prishtinë.	Republic of Kosovo (represented by the Minister of Finance) and the European Bank for Reconstruction and Development, signed on 22 December 2016 in Pristina.	Republike Kosovo (zastupljena od Ministra finansija) i EUropske banke za obnovu i razvoj., potpisana 22.decembra 2016 godine, u Prištini.
Neni 3 **Dokumentet e bashkëngjitura**	**Article 3** **Documents attached**	**Član 3** **Priloženi dokumenti**
1. Në Shtojcën e këtij Ligji janë të bashkëngjitura dokumentet si në vijim:	1. In the Annex of this law are attached the following documents:	1. U dodatku ovo zakona priloženi su sledeći dokumenti:
1.1. Marrëveshja e Garancisë për FSDK – Linja e Dytë Kreditore për Fondin për Sigurimin e Depozitave të Kosovës ndërmjet Republikës së Kosovës (përfaqësuar nga Ministri i Financave) dhe Bankës Evropiane për Rindërtim dhe Zhvillim;	1.1. Guarantee Agreement for DIFK - Second Line of Credit to Deposit Insurance Fund of Kosovo between the Republic of Kosovo (represented by the Minister of Finance) and the European Bank for Reconstruction and Development;	1.1. Sporazum o garanciji za FODK – Druga kreditna linija za fond osiguranje depozita Kosova između Republike Kosovo (zastupljene od Ministra finansija) i Europske banke za obnovu i razvoj;
1.2. Marrëveshja për Hua për FSDK – Linja e Dytë Kreditore ndërmjet Fondit për Sigurimin e Depozitave të Kosovës dhe Bankës Evropiane për Rindërtim dhe Zhvillim; dhe	1.2. Loan Agreement for DIFK - Second Line of Credit between the Deposit Insurance Fund of Kosovo and the European Bank for Reconstruction and Development; and	1.2. Sporazum o zajmu o FODK – Druga kreditna linija između fonda za osiguranje depozita Kosova i Europske banke za obnovu i razvoj;
1.3. Termet dhe Kushtet Standarde të Bankës Evropiane për Rindërtim dhe Zhvillim.	1.3. Standard terms and conditions of the European Bank for Reconstruction and Development.	1.3. Standardni opšti uveti Europske banke za obnovu i razvoj.

Neni 4 **Hyrja në fuqi**	Article 4 **Entry into force**	Član 4 **Stupanje na snagu**
Ky Ligj hyn në fuqi pesëmbëdhjetë (15) ditë pas publikimit në Gazetën Zyrtare të Republikës së Kosovës. Kadri Veseli, ____________________ Kryetar i Kuvendit të Republikës së Kosovës	This law enters into force fifteen (15) days after publication in the Official Gazette of the Republic of Kosovo. Kadri Veseli, ____________________ The President of the Assembly of the Republic of Kosovo	Ovaj Zakon stupa na snagu petnaest (15) dana nakon objavljivanja u Službenom listu Republike Kosovo. Kadri Veseli, ____________________ Predsednik Skupštine Republike Kosovo